Tekijänoikeus 2003 – 2012 Intergraph Corporation

Kaikki oikeudet pidätetty

Tämä lisenssisopimus on lisenssinhaltijan todistus käyttöoikeudesta.

JOS LISENSSINHALTIJALLA ON ALLEKIRJOITETTU VOIMASSAOLEVA KÄYTTÖSOPIMUS PP&M:N KANSSA, SILLOIN SE SOPIMUS ON ENSISIJAINEN JA MÄÄRÄÄ TÄMÄN OHJELMISTON KÄYTÖN.

Tämä sopimus ei päde toimipaikkalisensseihin, esimerkiksi sellaisiin kuin SmartPlant Enterprise -ohjelman omistajien tai käyttäjien toimipaikkalupiin ja SmartPlant Foundation -ohjelman omistajien tai käyttäjien toimipaikkalupiin. Toimipaikkalisensseihin tarvitaan erilliset kirjalliset sopimukset.

Process, Power & Marine (PP&M) -ohjelmistotuotteiden käyttöoikeussopimus

Lisenssinhaltijan tulee lukea seuraavat ehdot huolellisesti ennen tämän ohjelmistotuotteen asennusta. Tämä käyttöoikeussopimus on oikeudellisesti sitova sopimus lisenssinhaltijan (joko yksityishenkilön tai juridisen henkilön) ja Intergraph Corporationin välillä, joka käyttää toiminimeä Intergraph Process, Power & Marine (jäljempänä “PP&M”) tämän PP&M ohjelmistotuotteen toimituksessa, minkä mukana toimitetaan tämä ohjelmistotuotteen käyttöoikeussopimus. Asentamalla, kopioimalla tai lataamalla ohjelmistotuotteen tai käyttämällä sitä muulla tavoin lisenssinhaltija sitoutuu tämän käyttöoikeussopimuksen (jäljempänä "sopimuksen") ehtoihin. Jos lisenssinhaltija ei hyväksy tämän sopimuksen ehtoja, hänen tulee palauttaa ohjelmistopakkaus välittömästi täyden ostohinnan korvausta vastaan.

KÄYTTÖOIKEUS

PP&M toimittaa tämän ohjelmistotuotteen ja myöntää sen käyttöoikeuden lisenssinhaltijalle yksistään lisenssinhaltijan sisäiseen käyttöön ja tiukasti tämän sopimuksen mukaisesti. Lisenssinhaltija on vastuussa siitä, että hän on valinnut omiin tarkoituksiinsa sopivan ohjelmistotuotteen, ja hän vastaa tämän ohjelmistotuotteen asennuksesta, käytöstä ja sen avulla saavutettavista tuloksista. Tämä ohjelmistotuote on PP&M:n ja asiaankuuluvien kolmansien osapuolien omistusoikeuden alainen tuote ja tekijänoikeuslakien ja kansainvälisten sopimusten suojaama. Omistusoikeus tähän ohjelmistotuotteeseen, sen kopioihin, muunnelmiin tai ohjelmistotuotteen yhdistettyihin osiin säilyy aina PP&M:llä ja kyseisillä kolmansilla osapuolilla. Ohjelmistotuotetta ei myydä, vaan sen käyttöön myönnetään lisenssillä lupa. Ohjelmistotuotteen lataus, käyttö tai ohjelmalla suoritetut toimenpiteet, joita ei ole erikseen mainittu tässä sopimuksessa, ovat luvattomia ja rikkovat sovellettavia tekijänoikeuslakeja ja kansainvälisiä sopimuksia.

Määritelmät

a. Dokumenteilla tarkoitetaan elektronisessa tai tulostetussa muodossa olevia PP&M:n asiakkaalle tietyn ohjelmistotuotteen mukana toimittamia käyttöoppaita, asennusoppaita, hakuoppaita, hallintaoppaita, mukautusoppaita, ohjelmoijan oppaita, kokoonpanon määritysoppaita ja muita ohjekirjoja. Kaikkien PP&M:n toimittamien ohjelmistotuotteiden mukana ei toimiteta kaikkia edellä mainittuja dokumentteja.

b. Avain tarkoittaa PP&M:n myöntämää lupakoodia tai tietokoneeseen lisenssin todentamiseksi liitettyä palikkaa (dongle), joka oikeuttaa yhden luvallisen käyttäjän toimimaan lähiverkossa. Jokainen luvallinen käyttäjä tarvitsee erillisen avaimen.

c. Lähiverkko (LAN) tarkoittaa Ethernet-verkkoa, langatonta verkkoa tai valokuitua tai jotakin muuta verkkoteknologiaa hyödyntävää verkkoratkaisua. Ohjelmistojen käyttöoikeussopimusten tarkoituksia varten lähiverkko rajataan tarkoittamaan verkon sitä osaa, joka sijaitsee kahdeksan (8) kilometrin säteellä ohjelmistopalvelimesta.

d. Lisenssinhaltija tarkoittaa yksilöä tai järjestöä, jolle PP&M on myöntänyt kyseessä olevan käyttöoikeuden.

e. PDA-laitteilla (Personal Digital Assistant) tarkoitetaan käsitietokoneita ja muita kämmenmikroja.

f. Käyttöpaikka tarkoittaa yhdistettyä lähiverkkoa, johon annetaan avaimet siihen liitettyihin lähiverkkoihin, jotka ovat 8 km:n säteellä yhdistetystä lähiverkosta.

g. SmartPlant License Manager (SPLM) tarkoittaa asiakas- ja lisenssinhallintaohjelmistoa, joka hallinnoi ja valvoo PP&M:n tiettyjen ohjelmistotuotteiden sovellutusohjelmien lisenssien yhtäaikaista käyttöä.

h. Ohjelmistotuote kattaa tietokoneen ohjelmistot ja kaikki tiedostojen, levyjen, CD-rom-levyjen ja muiden medialaitteiden sisällön, joiden ohella tämän ohjelmistotuotteen käyttösopimus toimitetaan; näihin kuuluvat kaikki ohjelmistotuotteen mallit, data, tulostetut materiaalit ja verkko- tai elektronisessa muodossa olevat dokumentit, kaikki kopiot ja parannusversiot, mukaellut versiot ja päivitykset (jotka toimitetaan käyttäjälle, jos ohjelmistotuote on voimassa olevan huoltopalvelusopimuksen alainen).

i. Thin Client -tekniikalla tarkoitetaan teknologiaa, joka mahdollistaa ohjelmiston etäkäytön näyttöterminaalien, näyttöterminaaleina toimivien tietokoneiden, kannettavien laitteiden ja muiden sellaisten laitteiden avulla, joiden kautta ohjelmistoa voidaan käyttää asentamatta ohjelmistoa kyseiseen laitteeseen ja hankkimatta kyseiselle laitteelle erillistä ohjelmiston käyttölupaa.

j. Käyttäjä tarkoittaa lisenssinhaltijaa ja lisenssinhaltijan palveluksessa olevia valtuutettuja työntekijöitä.

k. Laajaverkko **(**WAN) tarkoittaa Ethernet-verkkoa, langatonta verkkoa, valokuitua käyttävää verkkoa tai jotakin muuta verkkoteknologiaa hyödyntävää laajaverkkoratkaisua. Myös virtuaaliset yksityisverkot (VPN) ovat laajaverkkoja. Käyttöoikeussopimuksen tarkoituksia varten laajaverkko rajataan tarkoittamaan verkon sitä osaa, joka sijaitsee yli kahdeksan (8) kilometrin päässä ohjelmistopalvelimesta.

Myönnetyt käyttöoikeudet. Tämä sopimus myöntää lisenssinhaltijalle jonkin seuraavista käyttöoikeuksista, jotka eivät ole yksinomaisia ja joiden siirtäminen toisille tahoille ei ole sallittua. Myyntihinnaston tuotekuvaussivut, jotka liitetään hintatarjoukseen, ja viivakoodin sarjanumeron tarra, joka on liitetty ohjelmistotuotteeseen, osoittavat käyttöoikeuden laajuuden.

a. Rinnakkaiskäyttöohjelma (Concurrent-use software) on määritelty CU-merkinnällä tuoteselosteessa. Kukin CU-ohjelman käyttölupa oikeuttaa yksittäiseen rinnakkaiskäyttöön määrätyntyyppisellä työasemalla ja käyttöjärjestelmällä. Jos lisenssinhaltijalla on ohjelmistotuotteeseen useita käyttöoikeuksia, silloin lisenssinhaltijalla on milloin tahansa oikeus käyttää omistamiensa lupien määrää vastaavaa ohjelmistotuotteen kopioiden määrää. Ellei ole määrätty toisin, käyttöoikeus on rajoitettu lähiverkkoon. CU-ohjelma on yksittäisessä käytössä kun se on ladattu muistiin käyttöä varten tai kun se on tallennettu kiintolevylle, tai on tehty molemmat, yksittäisellä työasemalla. Kopion ei katsota olevan käytössä verkkopalvelimella, kun se on tallennettuna verkkopalvelimen kiintolevylle vain verkkotyöasemissa käyttöä varten. Mikäli ohjelmistotuotteen oletettu käyttäjämäärä kasvaa käyttöoikeuksien määrää suuremmaksi, silloin lisenssinhaltijan täytyy toteuttaa sellaista mekanismia tai järjestelmää, jolla voidaan taata, ettei ohjelmistotuotteen samanaikainen käyttäjämäärä ylitä käyttöoikeuksien määrää.

b. Standardi yhteiskäyttöohjelma (Standard Concurrent-use software) on määritelty CS-merkinnällä tuoteselosteessa. Kukin CS-ohjelman käyttölupa myöntää oikeuden tuotteen (1) rajoittamattomaan työpöytäkäyttöön (24 tuntia päivässä) ***TAI*** (2) tuotteen käyttöön korkeintaan 12 tunnin ajan päivittäin etäsovelluspalvelimessa tai portaalipalvelimessa. CS-ohjelman käyttö sekä yksittäisessä työasemassa että etäsovelluspalvelimessa tai portaalipalvelimessa ei ole sallittua. Jos ohjelmaa halutaan käyttää sekä työasemassa että etäsovelluspalvelimessa tai portaalipalvelimessa, tuotetta varten on hankittava CX-käyttöoikeus eli laajennettu yhteiskäyttöoikeus (Extended Concurrent-use). Kukin CS-ohjelman käyttölupa oikeuttaa yksittäiseen rinnakkaiskäyttöön tietyntyyppisellä työasemalla ja käyttöjärjestelmällä. Jos lisenssinhaltijalla on ohjelmistotuotteeseen useita käyttölupia, silloin lisenssinhaltijalla on milloin tahansa oikeus käyttää omistamiensa lupien määrää vastaavaa ohjelmistotuotteiden kopioiden määrää. CS-ohjelma on yksittäisessä käytössä, kun se on ladattu muistiin käyttöä varten yksittäisellä työasemalla tai etäsovelluspalvelimella. Kopion ei katsota olevan käytössä verkkopalvelimella, kun se on tallennettuna verkkopalvelimen kiintolevylle vain verkkotyöasemissa käyttöä varten. Mikäli ohjelmistotuotteen oletettu käyttäjämäärä kasvaa käyttöoikeuksien määrää suuremmaksi, silloin lisenssinhaltijan täytyy toteuttaa sellaista mekanismia tai järjestelmää, jolla voidaan taata, ettei ohjelmistotuotteen samanaikainen käyttäjämäärä ylitä käyttöoikeuksien määrää.

c. Laajennettu yhteiskäyttöohjelma (Extended Concurrent-use software) on määritelty CX-merkinnällä tuoteselosteessa. Kukin CX-ohjelman käyttölupa myöntää oikeuden tuotteen (1) rajoittamattomaan käyttöön etäsovelluspalvelimessa tai portaalipalvelimessa (24 tuntia päivässä) ***TAI*** (2) mihin tahansa yksittäisen työasemakäytön, etäsovelluspalvelinkäytön tai portaalipalvelinkäytön yhdistelmään. Jokainen CX-käyttölupa oikeuttaa yksittäiseen rinnakkaiskäyttöön tietyntyyppisellä työasemalla ja käyttöjärjestelmällä. Jos lisenssinhaltijalla on ohjelmistotuotteeseen useita käyttölupia, silloin lisenssinhaltijalla on milloin tahansa oikeus käyttää omistamiensa lupien määrää vastaavaa ohjelmistotuotteiden kopioiden määrää. CX-ohjelma on yksittäisessä käytössä, kun se on ladattu muistiin käyttöä varten yksittäisellä työasemalla tai etäsovelluspalvelimella. Kopion ei katsota olevan käytössä verkkopalvelimella, kun se on tallennettuna verkkopalvelimen kiintolevylle vain verkkotyöasemissa käyttöä varten. Mikäli ohjelmistotuotteen oletettu käyttäjämäärä kasvaa käyttöoikeuksien määrää suuremmaksi, silloin lisenssinhaltijan täytyy toteuttaa sellaista mekanismia tai järjestelmää, jolla voidaan taata, ettei ohjelmistotuotteen samanaikainen käyttäjämäärä ylitä käyttöoikeuksien määrää.

d. Verkkosivustojen yhteiskäyttöohjelma (Concurrent-use WEB Access software) on määritelty CW-merkinnällä tuoteselostuksessa. Kukin CW-ohjelman käyttölupa oikeuttaa yksittäiseen rinnakkaiskäyttöön määrätyntyyppisellä työasemalla ja käyttöjärjestelmällä. Jos lisenssinhaltijalla on ohjelmistotuotteeseen useita käyttöoikeuksia, silloin lisenssinhaltijalla on milloin tahansa oikeus käyttää omistamiensa lupien määrää vastaavaa ohjelmistotuotteen kopioiden määrää. Ellei ole määrätty toisin, käyttöoikeus kattaa lähiverkon, laajaverkon tai itsenäisen työaseman. CW-ohjelma on yksittäisessä käytössä kun ohjelmistotuote on ladattu muistiin käytettäväksi yksittäisellä työasemalla katsomatta siihen, käytetäänkö sitä verkkopalvelimelta tai työaseman kiintolevyltä. Ohjelmistotuotteen kopion ei katsota olevan käyttöoikeuden alaisen ohjelmistotuotteen ”käytössä oleva” kopio, kun se on tallennettuna verkkopalvelimen kiintolevylle vain verkkotyöasemissa käyttöä varten. Mikäli ohjelmistotuotteen oletettu käyttäjämäärä kasvaa käyttöoikeuksien määrää suuremmaksi, silloin lisenssinhaltijan täytyy toteuttaa sellaista mekanismia tai järjestelmää, jolla voidaan taata, ettei ohjelmistotuotteen samanaikainen käyttäjämäärä ylitä käyttöoikeuksien määrää.

e. Palvelinohjelma (Server software) on määritelty VR-merkinnällä tuoteselosteessa. Kukin VR-ohjelman käyttölupa oikeuttaa yhden ainoan ohjelmakopion tallennuksen kiintolevylle ja latauksen käyttöä varten tietyntyyppiselle verkkopalvelimelle ja käyttöjärjestelmälle. Jokainen VR-ohjelman käyttölupa oikeuttaa samanaikaisen pääsyn määrätylle määrälle käyttäjiä verkkopalvelimella olevaan ohjelmistotuotteeseen. Lisenssinhaltijan vastuulla on varmistaa, ettei VR- ohjelmaan ole milloinkaan samanaikaista pääsyä käyttöoikeussopimusten sallimaa määrää useammalla käyttäjällä.

f. Yksittäiskäyttöohjelma (Single-use software) on määritelty SU-merkinnällä tuoteselosteessa. Kukin SU-ohjelman käyttölupa oikeuttaa yksittäisen kopion tallentamisen kiintolevylle ja lataamisen yhdelle määrätylle työasemalle ja käyttöjärjestelmälle käytettäväksi siinä. Lisenssinhaltijan vastuulla on varmistaa, ettei SU- ohjelmaa siirretä toiselle työasemalle ennen kuin se on kokonaan poistettu ensimmäiseltä työasemalta.

g. Nimetty käyttäjä -ohjelma (Named User software) on määritelty NU-merkinnällä tuoteselosteessa. Nimetty käyttäjä on lisenssinhaltijan palveluksessa oleva henkilö, jolle lisenssinhaltija on myöntänyt oikeuden käyttää ohjelmistotuotetta ja siihen liittyviä ohjelmistoja määrätyssä järjestelmässä tämän sopimuksen ehtojen mukaisesti, katsomatta siihen, käyttääkö kyseinen henkilö ohjelmistotuotteita aktiivisesti koko ajan. Nimettyjen käyttäjien määrä määritetään yksinkertaisesti laskemalla niiden henkilöiden määrä, joilla on pääsy ohjelmistotuotteisiin.

h. Jos tämä ohjelmistotuote on ostettu parannuksena tai hankittu päivityksenä aikaisempaan ohjelmaversioon, johon on käyttöoikeus, tätä ohjelmistotuotetta voidaan käyttää ainoastaan aikaisemman ohjelman korvaamiseen, eikä mitään lisäkäyttöoikeuksia myönnetä. Tätä ohjelmistotuotetta ja sen aikaisempaa versiota ei voida käyttää erikseen eikä siirtää kolmansille osapuolille.

i. Joittenkin ohjelmistotuotteiden jatkokäyttö saattaa edellyttää ajoittain lisenssinhaltijan uudelleenrekisteröitymistä ja uusien käyttöoikeusavaimien hankkimista.

Yllä mainitut kohdat a-i pätevät muihin ohjelmiin paitsi SmartPlant Foundation -ohjelman lippupohjaiseen versioon. SmartPlant Foundation -ohjelman lippuversion käyttöoikeus on seuraavanlainen:

a. Käyttöoikeus lippupohjaisiin (token-based) sovellutuksiin myönnetään ”palvelinohjelmina” (”Server Software”). Kukin palvelinohjelman käyttölupa oikeuttaa yksittäisen palvelinohjelman kopion tallentamisen kiintolevylle ja lataamisen yhdelle määrätyntyyppiselle verkkopalvelimelle ja käyttöjärjestelmälle käytettäväksi siinä. Lippupohjaiset sovellutukset voivat vaatia asiakaspohjaisen ohjelman asennuksen paikallisiin päätelaitteisiin (esimerkiksi henkilökohtaisiin tietokoneisiin, työasemiin jne.) Tällaiset asiakaspohjaiset ohjelmat voidaan asentaa rajoittamattomaan määrään päätelaitteita. Pääsy näiden päätelaitteiden kautta lippupohjaiseen SmartPlant Foundation -sovellutukseen vaatii seuraavan pääsyjärjestelmän:

(i) ”Päivälippu” (”Daily Token”) on pääsyjärjestelmä, joka antaa käyttäjälle korkeintaan 12 tunnin ajaksi (kellosta laskettuna) jatkuvan pääsyn palvelinohjelmaan, minkä ajan päätyttyä tarvitaan toinen päivälippu. Päivälippuvarausta käytetään pääsyjärjestelmänä maksullisessa mallissa.

b. Jos tämä ohjelmistotuote ostetaan parannusversiona tai se saadaan aikaisemmin käyttöluvan saaneen ohjelmaversion päivityksenä, tätä ohjelmistotuotetta voidaan käyttää ainoastaan aiemman version sijasta, eikä siihen anneta uutta käyttölupaa. Tätä ohjelmistotuotetta ja aiempaa versiota ei ole lupa käyttää erikseen eikä siirtää kolmannelle osapuolelle.

Lisenssinhaltija ja käyttäjät saavat:

1. Kopioida tämän ohjelmistotuotteen koneella luettavassa muodossa tai tulostettavassa muodossa ainoastaan varmuuskopiointia varten ohjelmistotuotteen luvallisen käytön tukemiseksi;
2. Muokata tätä ohjelmistotuotetta tai yhdistää sen toisiin ohjelmiin käyttöluvan mukaiseen käyttöön (tämän sopimuksen ehtoja sovelletaan kaikkiin tämän ohjelmistotuotteen osiin, jotka on yhdistetty muihin ohjelmiin);
3. Siirtää tämän ohjelmistotuotteen ja sen käyttöoikeuden edelleen yhtiön sisällä (yhtiön sisäinen siirto) PP&M:n ohjelmiston siirtoehtojen mukaisesti. PP&M-ohjelmistoja koskevat siirtoehdot toimitetaan pyynnöstä. Jos lisenssinhaltija siirtää ohjelmistotuotteen tai ohjelmistotuotteita, lisenssinhaltijan tulee samalla siirtää kaikki ohjelmistotuotteen missä tahansa muodossa olevat kopiot, muokatut versiot tai yhdistetyt osat samalle vastaanottajalle, tai lisenssinhaltijan täytyy tuhota ne osat, joita ei siirretä. "Yhtiöön" lasketaan kuuluvaksi lisenssinhaltijan oma yhtiö tai sellainen yhtiö tai organisaatio, josta siirron suorittaja omistaa 50 prosenttia tai enemmän.
4. Käyttää ohjelmistotuotetta ainoastaan PP&M:n oppilaitoksia käsittelevien ehtojen mukaisesti niissä tapauksissa, joissa ohjelmalle on myönnetty oppilaitoksille tarjolla oleva sopimus. Oppilaitoksia käsittelevät käyttöoikeusehdot toimitetaan pyynnöstä.
5. Lisenssinhaltija voi asentaa SPLM-käyttöoikeusavaimia virtuaaliympäristöön sillä edellytyksellä, että virtuaaliympäristön kokoonpano estää SPLM-käyttöoikeusavaimien kopionnin. Tälle kokoonpanolle ei anneta tukea, ja lisenssinhaltija käyttää lisenssinhallintajärjestelmää virtuaaliympäristössä omalla vastuullaan.

Lisenssinhaltijan täytyy kopioida tekijänoikeusilmoitus kaikkiin ohjelmistotuotteesta tehtyihin kopioihin, muunnelmiin tai sellaisiin ohjelmistotuotteen osiin, jotka on liitetty toisiin ohjelmiin.

Lisenssinhaltija ja käyttäjät eivät saa:

1. Siirtää tätä ohjelmistotuotetta ja sen käyttöoikeutta toiselle yhtiölle tai yhteisölle (yhtiöiden välinen siirto). Jos lisenssinhaltija siirtää ohjelmistotuotteen kopion, muunnoksen tai osan siitä toiselle osapuolelle muulla tavoin kuin tässä sopimuksessa esitetyllä tavalla, tämä lupasopimus katsotaan automaattisesti puretuksi.
2. Kääntää, purkaa, hajottaa alkutekijöihin tai muutoin yrittää paljastaa ohjelmistotuotteen lähdekoodia, sen pohjana olevaa käyttöliittymäteknologiaa tai -algoritmeja millään mahdollisella tavalla, suoraan tai epäsuorasti, tai paljastaa mitään edellä mainittua, paitsi mitä lisenssinhaltijalla on erikseen valtuutus purkaa Euroopan Unionin sovellettavan lain puitteissa, mikä on välttämätöntä, jotta hän saisi ohjelmistotuotteen toimimaan toisen ohjelmatuotteen kanssa, ja lisenssinhaltija on ensin kääntynyt PP&M:n puoleen saadakseen tiedot, jotka ovat välttämättömät kyseisen toiminnan onnistumiselle, eikä PP&M ole antanut kyseisiä tietoja. PP&M:llä on oikeus asettaa kohtuulliset ehdot ja vaatia kohtuullinen maksu ennen kyseisten tietojen luovuttamista. Kaikki PP&M:n antamat tiedot tai lisenssinhaltijan saamat tiedot ovat tämän luvan mukaisesti ainoastaan lisenssinhaltijan käytössä tässä kuvatussa tarkoituksessa, eikä tietoja saa paljastaa kolmansille osapuolille tai käyttää sellaisen ohjelman luomiseen, joka on pääosin jäljitelmä ohjelmistotuotteesta.

Euroopan Unionissa toimivien käyttäjien tulee osoittaa yhteentoimivuuteen liittyvät tietopyynnöt paikallisen PP&M-toimiston palveluryhmälle, tai ne tulee lähettää osoitteeseen Process, Power & Marine, 300 Intergraph Way, Madison, AL 35758.

3. Käyttää, kopioida, muunnella, myydä tai siirtää tätä ohjelmistotuotetta taikka sen kopiota, muunnelmaa, tai yhdistettyä osaa, kokonaan tai osittain, ellei tässä sopimuksessa ole nimenomaisesti mainittu toisin.
4. Kiertää lupaehtoja, avaimia, tiedostoja ja/tai määräyksiä.
5. Käyttää Thin Client -tekniikkaa (esimerkiksi Citrix- tai Microsoft Terminal Server -ratkaisuja tai langattomia PDA-laitteita, kuten PalmPilot-laitteita) tämän ohjelmistotuotteen käyttämiseen etäsovelluspalvelimesta tai portaalipalvelimesta, ellei kyseistä käyttöä varten ole hankittu PP&M:ltä erillistä CS-, CX- tai CW-käyttölupaa.
6. Asentaa tämän käyttöluvan kattamaa ohjelmistoa laajaverkkoon (WAN) ilman PP&M:ltä saatua kirjallista erillislupaa tai elleivät erityiset WAN-käyttöluvat ole voimassa.

Vain kohdissa 1-4 yllä esitetyt kiellot pätevät SmartPlant Foundation -käyttölupiin.

TARKASTUKSET

PP&M:llä on oikeus tehdä lisenssinhaltijan käyttöluvan alaisen ohjelmistotuotteen käyttöön ja sopimusehtojen noudatukseen kohdistuvia tarkastuksia lisenssinhaltijan normaalina virka-aikana. PP&M:n on annettava lisenssinhaltijalle kirjallinen ilmoitus tarkastuskäynnistä kolmekymmentä (30) päivää ennen sen aiottua suoritusta. PP&M:llä on oikeus tarkastukseen vain kerran kalenterivuonna. Ennen tarkastuksen alkua PP&M:n toimihenkilöt tai kolmannen osapuolen toimihenkilöt PP&M:n ohjeitten mukaisesti allekirjoittavat lisenssinhaltijan esittämän salassapitosopimuksen. Tarkastuksen aikana PP&M:n toimihenkilöille tai kolmannen osapuolen toimihenkilöille, jos heitä käytetään, on annettava kohtuullinen pääsy lisenssinhaltijan tietoihin sekä oikeus keskustella lisenssinhaltijan henkilökunnan kanssa. PP&M maksaa tarkastuksesta aiheutuneet kustannukset paitsi siinä tapauksessa, että tarkastuksessa on ilmennyt, että lisenssinhaltija ei ole maksanut täysiä käyttömaksuja PP&M:lle. Sellaisessa tapauksessa lisenssinhaltija lupaa maksaa välittömästi PP&M:lle aiemmin sovitun hinnan mukaiset maksut käyttöluvan alaisesta ohjelmistotuotteesta sekä lisäksi kaikki tarkastuksesta aiheutuneet kulut.

DOKUMENTIT

PP&M toimittaa ostettujen ohjelmistotuotteiden mukana niitä koskevat dokumentit elektronisessa muodossa. Lisenssinhaltijalla on oikeus tulostaa kyseiset ohjeet tarpeittensa mukaan omaan käyttöönsä.

SOPIMUSKAUSI

Tämä lupasopimus on voimassa kunnes se puretaan. Lisenssinhaltija voi purkaa sopimuksen milloin tahansa tuhoamalla tämän ohjelmistotuotteen yhdessä sen kaikkien kopioiden, muunnelmien ja yhdistettyjen ohjelmanosien kanssa olivatpa ne missä muodossa tahansa. Sopimus purkautuu myös muitten ehtojen nojalla, jotka on esitetty toisaalla tässä sopimuksessa, tai (i) jos lisenssinhaltija laiminlyö tässä sopimuksessa asetettujen ehtojen ja määräysten noudatuksen, (ii) mikäli käyttöluvan alainen ohjelmistotuote tai sen kopio tai siitä kehitetty muunnos siirretään luvattomasti, (iii) mikäli ohjelmistotuotteen mahdollisesti sisältämiä suojavälineitä tai sopimusta kierretään luvattomasti, tai (iv) mikäli lisenssinhaltija laiminlyö sovittujen lisenssimaksujen suorituksen. Tämän sopimuksen purkauduttua lisenssinhaltija sitoutuu palauttamaan PP&M:lle taikka tuhoamaan tämän ohjelmistotuotteen sekä kaikki sen kopiot, muunnelmat ja yhdistetyt ohjelman osat, olivatpa ne missä muodossa tahansa.

PP&M:N MYÖNTÄMÄ TAKUU

PP&M antaa takuun ja vastaa siitä, että sillä on oikeus myöntää tämä käyttölupa. Paikallismyyjä, jolta lisenssinhaltija on ostanut lisenssin, voi tarjota lisätakuita. Tämän lisenssin paikallismyyjä on ainoa, joka on vastuussa sellaisista takuista, ja PP&M kieltäytyy kaikesta niihin liittyvistä vastuuvelvoitteista.

VASTUUVAPAUTUS TAKUISTA

PAITSI MITÄ TÄSSÄ ON ESITETTY, PP&M EI ANNA OHJELMISTOTUOTTEESTA NIMENOMAISIA EIKÄ HILJAISIA LUPAUKSIA TAI TAKUITA, MIHIN SISÄLTYVÄT HILJAISET TAKUUT SIITÄ, ETTÄ TUOTE ON KÄYTTÖKELPOINEN JA KYSEISEEN TARKOITUKSEEN SOPIVA.

JOS TÄHÄN SOPIMUKSEEN SOVELLETTAVA LAKI MÄÄRÄÄ, ETTÄ NIMENOMAISTEN TAI HILJAISTEN TAKUIDEN YLLÄ OLEVAN VASTUUVAPAUTUSLAUSEEN JOKU OSA ON MITÄTÖN, SIINÄ TAPAUKSESSA PP&M VAPAUTTAA ITSENSÄ KYSEISTEN LAKIEN SALLIMAAN YLIMMÄISMÄÄRÄÄN ASTI KAIKESTA VASTUUSTA NIMENOMAISIIN JA HILJAISIIN TAKUIHIN.

VAHINGONKORVAUSRAJAT

PP&M EI MISSÄÄN TAPAUKSESSA OLE KORVAUSVASTUUSSA LISENSSINHALTIJALLE VÄLITTÖMISTÄ, EPÄSUORISTA, VÄLILLISISTÄ, SATUNNAISISTA TAI ERITYISISTÄ VAHINGOISTA TAI RANGAISTUSVAHINGOISTA, JOIHIN SISÄLTYVÄT, MUTTA

EIVÄT RAJOITU NIIHIN, KÄYTÖN TAI TUOTANNON MENETYS, TULOJEN TAI VOITON MENETYS, TIETOJEN MENETYS TAI KOLMANSIEN OSAPUOLIEN VAATIMUKSET, Ei SIINÄKÄÄN TAPAUKSESSA, ETTÄ PP&M ON OLLUT TIETOINEN SELLAISTEN VAHINKOJEN MAHDOLLISUUDESTA.

MISSÄÄN TAPAUKSESSA PP&M:N TÄMÄN SOPIMUKSEN MUKAINEN KORVAUSVASTUU EI YLITÄ VAATIMUKSEN ESITTÄMISEN AJANKOHTANA LISENSSINHALTIJAN SOPIMUKSEN MUKAAN SUORITTAMAA MAKSUA. PAITSI MITÄ SOVELLETTAVISSA OLEVA LAKI KIELTÄÄ, LISENSSINHALTIJA EI VOI ESITTÄÄ TÄHÄN SOPIMUKSEEN LIITTYVIÄ VAATIMUKSIA MISSÄÄN MUODOSSA MIKÄLI VAATIMUKSEN PERUSTEEN AIHEUTTANEESTA TAPAHTUMASTA ON KULUNUT YLI KAKSI (2) VUOTTA.

JOS TÄHÄN SOPIMUKSEEN SOVELLETTAVAN LAIN PUITTEISSA JOKU TÄMÄN PYKÄLÄN KOHTA ON MITÄTÖN, SIINÄ TAPAUKSESSA PP&M RAJOITTAA VASTUUNSA KYSEISEN LAIN SALLIMAAN YLIMMÄISMÄÄRÄÄN ASTI.

VIENTIMÄÄRÄYKSET

PP&M:n ohjelmistotuotteet ja kaikki kolmansien osapuolien ohjelmistotuotteet, jotka on hankittu PP&M:ltä, sen tytäryhtiöiltä tai jälleenmyyjiltä (mukaan luettuina kaikki tuotteisiin liittyvät dokumentit tai tekniset tiedot) ovat Yhdysvaltain vientimääräyslakien ja -säännösten alaisia. Kiertoteiden käyttö Yhdysvaltain lakien vastaisesti on kielletty. Näiden ohjelmistotuotteiden ja niiden välittömien johdannaistuotteiden suora tai epäsuora vienti ja jälleenvienti (mukaan luettuna etäliitännän kautta tapahtuva) on kiellettyä seuraavasti:

a. Kuubaan, Iraniin, Pohjois-Koreaan, Sudaniin tai Syyriaan tai näiden maiden kansalaisille.
b. Henkilöille tai osapuolille, joiden nimet esiintyvät jollakin Yhdysvaltain hallituksen ei-toivottujen henkilöiden/osapuolten listalla, joihin kuuluvat, vaikka ei niihin rajoittuen, Yhdysvaltain kauppaministeriön ei-hyväksytyt henkilöt, osapuolet ja tarkistamattomat listat (U.S. Department of Commerce Denied Persons, Entities and Unverified Lists) http://www.bis.doc.gov/complianceandenforcement/liststocheck.htm, Yhdysvaltain valtiovarainministeriön erityisesti nimeämien kansalaisten luettelo (U.S. Department of Treasury Specially Designated Nationals List) www.treas.gov/offices/enforcement/ofac/ ja Yhdysvaltain ulkoministeriön poissuljettujen osapuolten luettelo (U.S. Department of State Debarred List) http://www.pmddtc.state.gov/compliance/debar.html.
c. Sellaiselle osapuolelle, jonka lisenssinhaltija tietää käyttävän tai hänellä on syytä tietää että ohjelmistotuotteen loppukäyttö liittyy ohjusten, kemiallisten, biologisten tai ydinaseiden suunnitteluun, kehitykseen tai tuotantoon tai muuhun suojaamattomaan tai herkkään ydinkäyttöön.
d. Kenellekään osapuolelle, kun lisenssinhaltija tietää tai hänellä on syytä tietää että tuotteen laiton jälleenkuljetus tulee tapahtumaan.

Lisenssinhaltijan tulee osoittaa kaikki kyseisen ohjelmistotuotteen vientiin tai jälleenvientiin liittyvät kysymykset Intergraph-yhtiön vientilupaosastolle, jonka osoite on Intergraph Corporation’s Export Compliance Department, Huntsville, Alabama 35894, USA.

Lisenssinhaltija pitää PP&M:ää syyttömänä ja hyvittää mahdolliset kulut ja vahingot, joita PP&M:lle voi aiheutua siitä, että lisenssinhaltija rikkoo tämän yllä olevan pykälän säännöksiä.

YLEISTÄ

Jos ohjelmistotuote on hankittu suoraan tai välillisesti USA:n hallituksen puolesta tai sen viraston toimesta, silloin tämä säännös pätee. Siviilivirastot: Tämä ohjelmistotuote on kehitetty yksityisin varoin, ja se on ”rajatun käyttöoikeuden alainen tietokoneohjelma”, joka luovutetaan rajoitetuin käyttöoikeuksin USA:n liittohallituksen yrityskauppamääräysten ja niiden myöhempien versioiden (Federal Acquisition Regulations (”FAR”)) pykälien 52.227-19 alakohtien (a) - (d) mukaan, jotka kattavat kaupallisten tietokoneohjelmien rajoitetun käyttöoikeuden (Commercial Computer Software - Restricted Rights), ja se on julkaisematon ja kaikki sen tekijänoikeudet on pidätetty Yhdysvaltain tekijänoikeuslakien nojalla. Puolustusministeriön yksiköt (”DoD”): Tämä ohjelmistotuote on ”kaupallinen tietokoneohjelma” sen perusteella, mitä on määrätty pykälissä DFARS 252.227-7014, ja hallituksen oikeudet ovat niiden määräysten mukaiset, jotka on esitetty kohdissa DFARS227.7202-3.

Yritykset antaa jälleenkäyttöoikeuksia, myöntää tai siirtää käyttölupa tai ohjelmistotuote muuten kuin tässä sopimuksessa lausutuin ehdoin ovat mitättömiä.

Aina kun on mahdollista, jokainen tämän sopimuksen ja siihen liittyvien dokumenttien kohta tulkitaan siten, että se on sovellettavien lakien mukaan voimassa ja pätevä. Jos kuitenkin tämän sopimuksen tai siihen liittyvän dokumentin kohta todetaan sovellettavien lakien mukaan pätemättömäksi tai mitättömäksi, kyseinen kohta on pätemätön vain sen kiellon tai mitätöivän tekijän osalta mitätöimättä kyseistä kohtaa muilta osin tai sopimuksen tai siihen liittyvän dokumentin muita kohtia.

Tähän sopimukseen sovelletaan Yhdysvaltojen Alabaman osavaltion lakia. Tuomiokunta ja tuomioistuin, jossa tästä sopimuksesta aiheutuvat tai ohjelmistotuotteeseen liittyvät kiistat tullaan ratkaisemaan, on Alabaman pohjoisen tuomiokunnan koillisosaston USA:n liittohallituksen kihlakunnanoikeus (United States District Court for the Northern District of Alabama, Northeastern Division), tai Alabaman Madisonin piirikunnan käräjäoikeus (Circuit Court for Madison County, Alabama). Osapuolet luopuvat Yhdistyneiden kansakuntien kansainvälisen kauppaoikeuden toimikunnan (United Nations Commission on International Trade Law, UNCITRAL) laatimien suositusten ja kansainvälisen kauppalain (CISG eli United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods) sovellutuksesta tämän sopimuksen tulkinnassa ja täytäntöönpanossa.

Lisenssinhaltija lupaa pitää kaikki ohjelmistotuotteen osat ja dokumentit luottamuksellisina eikä myy, siirrä, lainaa taikka paljasta ohjelmistotuotetta kenellekään työkumppanilleen tai kolmansille osapuolille, ellei tässä sopimuksessa ole erityisesti annettu siihen lupaa.

Jos lisenssinhaltijalla on kysyttävää tämän sopimuksen osalta, hän voi kääntyä paikallisen PP&M:n toimiston puoleen tai kirjoittaa osoitteeseen Intergraph Process, Power & Marine, 300 Intergraph Way, Madison, AL 35758.

TUKIPALVELUT

Käyttöluvanalaisten ohjelmistotuotteiden huoltopalvelu tarjotaan eri kustannuksella ja PP&M:n vakiohuoltoehdoin ja kulloinkin voimassa olevan ohjelmistojen huoltopalvelusopimuksen mukaan (Software Maintenance Service Contract), mistä on saatavissa kopio pyynnöstä. Viitetietojen huoltopalvelut eivät kuulu PP&M:n vakiohuoltopalvelusopimukseen. Viitetietoihin tarjotaan tilattavissa olevaa palvelua, joka on erillisen sopimuksen alainen.

Ottakaa yhteyttä paikalliseen myyntiedustajaanne saadaksenne lisätietoja PP&M:n voimassa olevista huoltovaihtoehdoista.

PARANNUKSET JA PÄIVITYKSET

Ohjelman parannukset, silloin kun niitä on satavissa, toimitetaan eri korvausta vastaan.

Intergraph on Intergraph Corporationin rekisteröity tavaramerkki. Muut merkit ja tuotenimet ovat omistajiensa tavaramerkkejä. PP&M ei ole vastuussa tahattomista virheistä.

SEURAAVAA LISÄTEKSTIÄ SOVELLETAAN TIETTYJEN INTERGRAPH CADWORX & ANALYSIS SOLUTIONS, INC:N (”ICAS”) OHJELMISTOTUOTTEIDEN LISENSOINTIIN:

Rajoitettu lisenssi. Joillekin ICAS:n omistamille ja sähköisissä käyttöoikeuksissa vastaavasti määritellyille ohjelmistotuotteille voidaan myöntää rajoitettu lisenssi. Rajoitettu lisenssi lakkaa olemasta voimassa, kun määrätty määrä analyyttisia laskelmia on suoritettu. Esimerkiksi CAESAR II:n tapauksessa analyysi määritellään yhdeksi putkiston staattiseksi tai dynaamiseksi jännitysanalyysilaskelmaksi. Rajoitettuja lisenssejä myydään viidenkymmenen (50) laskelman kerrannaisina.

CAESAR II -, PV Elite -, CADWorx Design Review -, CADWorx Design Viewer- ja CodeCalc -ohjelmistotuotteet. CAESAR II:n, PV Eliten, CADWorx Design Reviewin, CADWorx Design Viewerin ja CodeCalcin käyttäjille ilmoitetaan täten, että Tech Soft 3D, L.L.C., 931 Ashby Ave., Berkeley, CA 94710 (”Tech Soft 3D”) on tämän sopimuksen ulkopuolinen edunsaaja siltä osin kuin tämä sopimus sisältää CAESAR II:n, PV Eliten, CADWorx Design Reviewin, CADWorx Design Viewerin ja/tai CodeCalcin käyttäjien ohjelmistotuotteen käyttöä koskevia määräyksiä. Nämä määräykset ovat nimenomaisesti Tech Soft 3D:n hyväksi, ja PP&M:n lisäksi Tech Soft 3D voi panna ne täytäntöön.

CAESAR II - ja CADWorx Design Review -ohjelmistotuotteet. CAESAR II ja CADWorx Design Review sisältävät Autodesk® RealDWG:n, johon Autodesk, Inc:llä on tekijänoikeus. Kaikki oikeudet pidätetään. Autodesk, Inc., 111 McInnis Parkway, San Rafael, California 94903 (”Autodesk”) on tämän sopimuksen ulkopuolinen edunsaaja siltä osin kuin ohjelmistotuote sisältää RealDWG:n ja siltä osin kuin tämän sopimuksen määräykset liittyvät lisenssinhaltijan RealDWG:n sisältävän ohjelmistotuotteen käyttöön. Nämä määräykset ovat nimenomaisesti Autodeskin hyväksi, ja PP&M:n lisäksi Autodesk voi panna ne täytäntöön.

Tavaramerkit. AutoCAD, ObjectARX ja RealDWG ovat Autodeskin tavaramerkkejä. HOOPS on Tech Soft 3D, L.L.C:n tavaramerkki. Muut merkit ovat omistajiensa tavaramerkkejä.

SEURAAVAA LISÄTEKSTIÄ SOVELLETAAN SMARTPLANT ELECTRICAL DETAILED - JA SIGRAPH- OHJELMISTOTUOTTEIDEN LISENSOINTIIN:

SmartPlant Electrical Detailed - ja sigraph-ohjelmistotuotteet sisältävät Progress-ohjelman. PP&M:llä ja lisenssinhaltijalla on kolmannen osapuolen lisenssin mukainen käyttölupa tähän kolmannen osapuolen ohjelmistoon. Lisenssinhaltija voi pyytää PP&M:ltä kopion lisenssisopimuksesta. SmartPlant Electrical Detailed - ja sigraph-ohjelmistotuotteisiin sulautettua Progress/ObjectStore-ohjelmaa saa käyttää vain SmartPlant Electrical Detailed - ja sigraph-ohjelmistotuotteiden kanssa tai niiden osana.

Tässä esitetyt SmartPlant Electrical Detailed - ja sigraph-ohjelmistotuotteet sisältävät kaikki tai osan seuraavista avoimen lähdekoodin ohjelmistoista (ryhmitetty lisenssin mukaan):

1. Grit ja Log4cpp, joita käytetään GNU Lesser General Public License -lisenssin, versio 3, alaisina, saatavissa osoitteesta www.gnu.org/licenses/licenses.html

2. Fop, Xalan ja Xerces, joita käytetään Apache-lisenssin alaisina, APACHE_LICENSE_V2.0.txt, saatavissa osoitteesta http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0

3. Libxml ja Libxslt, joita käytetään MIT-lisenssin alaisina, saatavissa osoitteesta http://www.opensource.org/licenses/mit-license.html

4. Zlib, jota käytetään zlib/libpng-lisenssin alaisena, saatavissa osoitteesta http://www.zlib.net/.

PP&M:ää voi pyytää kirjallisesti lähettämään kirjalliset kopiot GNU Lesser General Public License -, Apache- tai MIT-lisenssistä. SmartPlant Electrical Detailed - ja sigraph-ohjelmistotuotteiden sisältämien, GNU Lesser General Public License -lisenssin alaisten avoimen lähdekoodin ohjelmien osalta GNU Lesser General Public License on ensisijainen, mikäli sen ehtojen ja tässä mainittujen ehtojen välillä on ristiriitaa.

Mikään tässä käyttöoikeussopimuksessa ei rajoita lisenssinhaltijan oikeutta kääntää tai purkaa avoimen lähdekoodin ohjelmistoa ylläpitääkseen tällaiseen avoimen lähdekoodin ohjelmistoon tekemänsä muunnoksen. Kaikki lisenssihaltijan nauttimat oikeudet avoimen lähdekoodin ohjelmistoon on esitetty tarkemmin GNU Lesser General Public License -, Apache- ja MIT-lisensseissä. Mikään tässä käyttöoikeussopimuksessa ei rajoita niissä myönnettyjä oikeuksia avoimen lähdekoodin ohjelmistoon.

KAIKKI AVOIMEN LÄHDEKOODIN OHJELMISTOT TOIMITETAAN ”SELLAISINAAN” ILMAN MITÄÄN NIMENOMAISIA TAI OLETETTUJA TAKUITA, MUKAAN LUKIEN TAKUU SIITÄ, ETTÄ TUOTE ON KAUPALLISESTI HYÖDYNNETTÄVÄ JA TIETTYYN TARKOITUKSEEN SOPIVA EIKÄ LOUKKAA KOLMANSIEN OSAPUOLTEN OIKEUKSIA. MISSÄÄN TAPAUKSESSA PP&M, AVOIMEN LÄHDEKOODIN OHJELMIEN TEKIJÄT TAI TEKIJÄNOIKEUDEN OMISTAJAT EIVÄT OLE VASTUUSSA MISTÄÄN VAATEISTA, VAURIOISTA TAI MUISTA VELVOITTEISTA, SOPIMUS- TAI RIKKOMUSPERUSTEISESTI TAI MUUTOIN, JOTKA AIHEUTUVAT AVOIMEN LÄHDEKOODIN OHJELMISTOSTA TAI LIITTYVÄT SIIHEN, SEN KÄYTTÖÖN TAI MYYMISEEN. LISENSSINHALTIJA KANTAA KOKO VASTUUN AVOIMEN LÄHDEKOODIN OHJELMISTOON PERUSTUVAN OHJELMAN LAADUSTA JA SUORITUKSISTA. MIKÄLI AVOIMEN LÄHDEKOODIN OHJELMISTO OSOITTAUTUU VIALLISEKSI, LISENSSINHALTIJA VASTAA KAIKKIEN TARVITTAVIEN KORJAUSTEN, PARANNUSTEN TAI HUOLLON AIHEUTTAMISTA KUSTANNUKSISTA.

YLLÄ MAINITUSTA PP&M:N OHJELMISTOTUOTTEITA KOSKEVAN VASTUUN RAJOITUKSESTA HUOLIMATTA PP&M, TEKIJÄNOIKEUKSIEN OMISTAJA TAI MIKÄÄN MUU OSAPUOLI, JOKA MUUTTAA JA/TAI LUOVUTTAA AVOIMEN LÄHDEKOODIN OHJELMISTON SALLITULLA TAVALLA, EI MISSÄÄN TAPAUKSESSA OLE KORVAUSVASTUUSSA LISENSSINHALTIJALLE, MUKAAN LUKIEN YLEISET, ERITYISET, SATUNNAISET TAI VÄLILLISET VAHINGOT, JOTKA JOHTUVAT AVOIMEN LÄHDEKOODIN OHJELMISTON KÄYTTÄMISESTÄ TAI SEN KÄYTÖN MAHDOTTOMUUDESTA (MUKAAN LUKIEN MM. TIETOJEN MENETYS TAI NIIDEN MUUTTUMINEN VIRHEELLISIKSI, LISENSSINHALTIJAN TAI KOLMANSIEN OSAPUOLTEN KÄRSIMÄT TAPPIOT JA AVOIMEN LÄHDEKOODIN OHJELMISTON TOIMIMATTOMUUS MUIDEN OHJELMIEN KANSSA), EI SIINÄKÄÄN TAPAUKSESSA, ETTÄ PP&M, TEKIJÄNOIKEUDEN OMISTAJA TAI MUU OSAPUOLI ON OLLUT TIETOINEN SELLAISTEN VAHINKOJEN MAHDOLLISUUDESTA.

Jos yllä oleva avoimen lähdekoodin ohjelmistoa koskeva vastuuvapauslauseke ja vastuun rajoitus eivät ole paikallisen lainsäädännön mukaan toimeenpantavissa, valitusasteena toimivat tuomioistuimet soveltavat paikallista lakia, joka tarkimmin jäljittelee ehdotonta vapautusta kaikesta siviilioikeudellisesta vastuusta avoimen lähdekoodin ohjelmiston yhteydessä, paitsi missä takuu tai vastattavaksi ottaminen annetaan avoimen lähdekoodin ohjelmiston mukana palkkiota vastaan.

LISENSSINHALTIJA MYÖNTÄÄ LUKENEENSA TÄMÄN SOPIMUKSEN, YMMÄRTÄVÄNSÄ SEN JA SUOSTUVANSA NOUDATTAMAAN SEN EHTOJA. LISENSSINHALTIJA MYÖNTÄÄ EDELLEEN, ETTÄ TÄMÄ ON EHDOTON JA YKSINOMAINEN SOPIMUS LISENSSINHALTIJAN JA PP&M:N VÄLILLÄ, JA SE KUMOAA KAIKKI SUULLISET JA KIRJALLISET TARJOUKSET TAI AIEMMAT SOPIMUKSET JA KAIKKI MUUT TÄMÄN SOPIMUKSEN AIHEESEEN LIITTYVÄT MAHDOLLISET MUUT KOMMUNIKAATIOT LISENSSINHALTIJAN JA PP&M:N VÄLILLÄ.

DDCC318M0 01/12